

CAMP D'ÉTÉ DES BEAUX-ARTS / 2011 / SUMMER FINE ART CAMP

FORMULAIRE D'INSCRIPTION PAR ÉCRIT (Page 1 de 2) / REGISTRATION FORM ON PAPER (Side 1 of 2)

Prénom de l'enfant/Child's First Name: _____ Sexe/Sex: _____

Nom de famille/Last Name: _____

Date de naissance/Date of birth: j/d _____ m _____ a/y _____ Age: _____ Langue maternelle/Child's First Language: _____

Autres langues/Other Languages: _____ Classe complétée juin 2011/Grade completed June 2011 _____

Numéro d'ass. maladie de l'enfant/Child's Medicare#: _____ Exp: _____

Nom de la mère/Mother's name: _____

Nom du père/Father's name: _____

Adresse/Address: _____ Ville/Town: _____

Code postal/Postal Code: _____ Téléphone résidence/Home Phone: (_____) _____

Tél: bureau/Office phone: (_____) _____ Personne à rejoindre/Name to ask for: _____

Tél: bureau/Office phone: (_____) _____ Personne à rejoindre/Name to ask for: _____

Téléphone cellulaire/Cell phone 1: (_____) _____ Personne à rejoindre/Name to ask for: _____

Téléphone cellulaire/Cell phone 2: (_____) _____ Personne à rejoindre/Name to ask for: _____

Courriel/E-mail: _____

Reçu d'impôt (Relevé 24) au nom de (parent ou autre) : Prénom/ Tax Receipt (Relevé 24) in name of (parent or other): First Name _____ Nom de Famille/ Last Name _____

Son numéro d'assurance sociale/His or her social insurance number: _____ (obligatoire / obligatory)

Poster le reçu à l'adresse ci-haut mentionnée : oui / ou à :

Mail receipt to above address: yes / or to: _____

Encercler la langue choisie pour la correspondance : Circle language of choice for correspondence: Français / English

Oui, j'ai besoin des heures supplémentaires.
(Veuillez inscrire un numéro de carte de crédit valide à l'endos. Nous vous facturerons à la fin du camp.)
Yes, I will need some extended hours.
(You must supply a valid credit card number on the reverse side of this form. You will be charged at the end of the session.)

Résidants : 3,45 \$/h
Non résidants : 3,70 \$/h

Pour usage du bureau seulement / For office use only

Payment received:

Amount 1: _____ Cheque date: _____ Deposited: _____

Amount 2: _____ Cheque date: _____ Deposited: _____

Amount 3: _____ Cheque date: _____ Deposited: _____

Amount 4: _____ Cheque date: _____ Deposited: _____

Amount 5: _____ Cheque date: _____ Deposited: _____

Received by: _____ Date: _____ Comments: _____

Base Amount: _____

Food: _____

Ext. Hours: _____

Penalties: _____

Total Paid: _____

Tax Deduction: _____

CAMP D'ÉTÉ DES BEAUX-ARTS / 2011 / SUMMER FINE ART CAMP
FORMULAIRE D'INSCRIPTION PAR ÉCRIT (Page 2 de 2) / REGISTRATION FORM ON PAPER (Side 2 of 2)

Prénom de l'enfant : _____ Nom de famille : _____
Child's First Name: _____ Last Name: _____

Cochez votre choix de session, etc. et encerclez le montant approprié : Veuillez nous aviser si votre enfant a des besoins particuliers. Places limitées.
Check your choice of sessions, etc. and circle the appropriate amount: Please notify us if your child has special needs - Limited space available.

Session 1 : 27 juin au 8 juillet / June 27 to July 8 (Fermé le 1er juillet / Closed July 1st)	(9 JOURS / 9 DAYS)	Dollard Résident	Non résident
Programme/Program: 5 à 12 ans / 5 to 12 years (incluant 7 cours de natation /includes 7 swimming lessons)		\$315.00 <input type="checkbox"/>	\$333.00 <input type="checkbox"/>
Programme de repas : Chaque jour (9 repas)/Lunch Program: Everyday (9 meals)		\$72.00 <input type="checkbox"/>	\$72.00 <input type="checkbox"/>
Programme de repas : Mercredi & vendredi (3 repas)/Lunch Program: Wednesday & Friday (3 meals)		\$24.50 <input type="checkbox"/>	\$24.50 <input type="checkbox"/>
Programme de repas : Vendredi pizza (1 repas)/Lunch Program: Friday Pizza Meal (1 meal)		\$8.25 <input type="checkbox"/>	\$8.25 <input type="checkbox"/>
Session 2 : 11 juillet au 22 juillet / July 11 to July 22	(10 JOURS / 10 DAYS)		
Programme/Program: 5 à 12 ans / 5 to 12 years (incluant 8 cours de natation /includes 8 swimming lessons)		\$350.00 <input type="checkbox"/>	\$370.00 <input type="checkbox"/>
Programme de repas : Chaque jour (10 repas)/Lunch Program: Everyday (10 meals)		\$80.00 <input type="checkbox"/>	\$80.00 <input type="checkbox"/>
Programme de repas : Mercredi & vendredi (4 repas)/Lunch Program: Wednesday & Friday (4 meals)		\$33.00 <input type="checkbox"/>	\$33.00 <input type="checkbox"/>
Programme de repas : Vendredi pizza (2 repas)/Lunch Program: Friday Pizza Meal (2 meals)		\$16.50 <input type="checkbox"/>	\$16.50 <input type="checkbox"/>
Session 3 : 25 juillet au 5 août / July 25 to August 5	(10 JOURS / 10 DAYS)		
Programme/Program: 5 à 12 ans / 5 to 12 years (incluant 8 cours de natation /includes 8 swimming lessons)		\$350.00 <input type="checkbox"/>	\$370.00 <input type="checkbox"/>
Programme de repas : Chaque jour (10 repas)/Lunch Program: Everyday (10 meals)		\$80.00 <input type="checkbox"/>	\$80.00 <input type="checkbox"/>
Programme de repas : Mercredi & vendredi (4 repas)/Lunch Program: Wednesday & Friday (4 meals)		\$33.00 <input type="checkbox"/>	\$33.00 <input type="checkbox"/>
Programme de repas : Vendredi pizza (2 repas)/Lunch Program: Friday Pizza Meal (2 meals)		\$16.50 <input type="checkbox"/>	\$16.50 <input type="checkbox"/>
Session 4 : 8 août au 19 août / August 8 to August 19	(10 JOURS / 10 DAYS)		
Programme/Program: 5 à 12 ans / 5 to 12 yrs. (*incluant 4 cours de natation & 4 Hip Hop/4 swimming lessons & 4 Hip Hop)		\$350.00 <input type="checkbox"/>	\$370.00 <input type="checkbox"/>
Programme de repas : Chaque jour (10 repas)/Lunch Program: Everyday (10 meals)		\$80.00 <input type="checkbox"/>	\$80.00 <input type="checkbox"/>
Programme de repas : Mercredi & vendredi (4 repas)/Lunch Program: Wednesday & Friday (4 meals)		\$33.00 <input type="checkbox"/>	\$33.00 <input type="checkbox"/>
Programme de repas : Vendredi pizza (2 repas)/Lunch Program: Friday Pizza Meal (2 meals)		\$16.50 <input type="checkbox"/>	\$16.50 <input type="checkbox"/>
Déduire 10,00 \$ par enfant et par session pour le 2e, le 3e enfant, etc. Deduct \$10.00 per child per session for 2nd, 3rd, child etc.		Session 1 <input type="checkbox"/> Session 2 <input type="checkbox"/>	Session 3 <input type="checkbox"/> Session 4 <input type="checkbox"/>
Montant total/Total Amount: _____	Chèque <input type="checkbox"/>	Visa <input type="checkbox"/>	Mastercard <input type="checkbox"/>
# Carte de crédit/Credit card #: _____	Expiration/Expiry: __ / __		
Obligatoire/Obligatory: Code de sécurité/Security code: _ _ _			
Nom sur la carte / Name on the card: _____	Signature : _____		
1er paiement/installment: _____ Date: _____	2ième paiement/installment: Date : 13 mai / May 13, 2011		

*** Ce formulaire d'inscription doit être accompagné de votre paiement COMPLET :** 1 : Paiement avec carte de crédit ou 2 : avec un chèque pour le montant total en date de maintenant ou 3 : un chèque de 50,00 \$ (par campeur) en date de maintenant accompagné d'un chèque daté avant le 13 mai 2011 pour le solde. Aucune inscription ne sera acceptée sans le paiement complet. Les chèques doivent être faits à l'ordre du **Centre des Arts de Dollard. Nous n'acceptons pas d'inscription d'une seule semaine ou pour des sessions divisées.** Veuillez noter la politique d'annulation : pour une demande écrite et soumise au Centre des Arts de Dollard 2 semaines ou plus avant le début de la session, il y a un remboursement de 90% du montant payé. La date et l'heure de réception de la demande au bureau (Salle 008) seront considérées pour la date et l'heure de l'annulation. Pour une demande reçue 2 semaines ou moins avant le début de la session, le remboursement est de 60%. Après le début de la session, il n'y a aucun remboursement. * Un reçu du gouvernement pour les enfants en garderie sera posté en février 2012.

*** This registration form must be accompanied by FULL payment:** 1: Credit card payment or 2: A cheque for the total amount dated now or 3: one cheque for \$50.00 (per camper) dated now and a cheque for the remainder dated no later than May 13th, 2011. No registrations will be accepted without full payment. Cheques should be written to **The Dollard Centre for the Arts. Please note that registrations for single weeks or split sessions will not be accepted.**

*** Please note the cancellation policy:** The camp will refund 90% of the amount paid if a written request is submitted to The Dollard Centre for the Arts more than 2 weeks before the start of the session. The date and time the request is remitted to our office (Rm. 008) will be considered as the date and time of cancellation. The refund is reduced to 60% if the request is received 2 weeks or less before the session. There is no refund once the scheduled stay has begun for either the camp or the swimming lessons.

* Government child care receipts will be mailed in February 2012.

Signature du/of parent: _____ Date : _____